

XI. Französisch.

A. Grammatiken und Übungsbücher, Lexika, Vermischtes.

- Banner, Tabelle der unregelmäßigen Verba des Französischen. Frankfurt a. M. 1887.
- Dictionnaire de l'Académie française. 2 Bde. Paris. 1798—99.
- Dictionnaire général de la langue française par A. Hatfeld et A. Darmesteter. 2 Bde. Paris. 1901.
- Dihm, R., Französ. Vokabular. Breslau. 1879.
- Françeson, F., Neue französ. Sprachlehre für Deutsche. Berlin. 1825.
- Heller, J., Realencyklopädie des französ. Staats- u. Gesellschaftslebens. Berlin. 1888.
- Hentschke, G., Die Verbalflexion in der Oxforder Hs. des Girart de Rosillon. Halle. 1882.
- Knebel, H., Französ. Schulgrammatik, 19. Aufl., von Probst u. English. Leipzig. 1893.
- Kühn, Zur Methode des französ. Unterrichts. Wiesbaden. 1883.
- Littré, E., Dictionnaire de la langue française. 4 Bde. gr. qu. Paris. 1863—1872.
- Nicastro, Ph., Étude sur la conjugaison française. Ragusa. 1900.
- , Précis théorique de la conjugaison française. Ragusa. 1900.
- , Promptuaire des formes irrégulières des verbes français. Ragusa. 1900.
- , Tableau des variations du radical des verbes français. Ragusa. 1900.
- Plattner, Ph., Grammatik der französ. Sprache. T. I, II, 1., 2., 3. Bd. Karlsruhe. Bielefeld. 1899—1902.
- Plötz, G., Französ. Chrestomathie. Berlin. 1866.
- , Kurzgefaßte systematische Grammatik der französ. Sprache. Berlin. 1883.
- , Elementarbuch B, für Gymn. u. Realgymn. Berl. 1894.
- Riese, J., Recherches sur l'usage syntaxique de Froissart. Halle. 1880.

- Runge, H., Kurze französ. Grammatik f. höh. Lehranstalten. Heidelberg. 1900.
- Sachs, K. u. Villatte, C., Encyklopädisches Wörterbuch. I. T.: Französ.-deutsch, kleine Ausg. Berlin. 1881.
- , Dass. Große Ausg. Berlin. 1875. Dazu Supplement. Berlin. 1894.
- , Dass. Große Ausg. T. II. Deutsch-französ. Berlin. 1897.
- Salon littéraire 1841, II. Berl. 1841.
- Sammlung geschichtlicher Quellenschriften zur neusprachlichen Lektüre, her. von F. Perle. Bd. I—IV, VI—VIII. Halle. 1889—1892.
- Stein, F., Lehrgang der französ. Sprache, I. Quarta. Aachen. 1893.
- Süpfle, Französ. Lesebuch f. d. unteren u. mittleren Klassen. Heidelberg. 1876.
- Ulrich, J., Rhätoromanische Texte. 4 Teile in 2 voll. Bonn. 1882—83.
- Veaux, de la., Dictionnaire franç. allemand et allem.-franç. 4 Bde. Berlin. 1793.
- Weitzenböck, G., Lehrbuch der französ. Sprache I. u. II. 2 Bde. Leipzig. 1896.

B. Literaturgeschichte.

- Birch-Hirschfeld, A., Über die den provençalischen Troubadours des 12. u. 13. Jahrh. bekannten epischen Stoffe. Halle. 1878.
- Böhmer, E., Die provençalische Poesie der Gegenwart. Halle. 1870.
- Hofmann, K. u. Vollmöller, K., „Der Münchener Brut“. Gottfried von Monmouth. Halle. 1877.
- Holland, L., Über Crestiens des Troies und zwei seiner Werke. Tübingen. 1847.
- Ideler, L. u. Nolte, H., Handbuch der französ. Sprache u. Literatur. Prosaischer Th. Berlin. 1804.
- , Geschichte der altfranzös. Nationalliteratur von den ersten Anfängen bis auf Franz I. Berlin. 1842.
- Julleville, L., Petit de, Histoire de la langue et de la littérature française. Tome IV u. V. Paris. 1897—98.
- König, W., Zur französ. Literaturgeschichte, Studien u. Skizzen. Halle. 1877.
- Körting, G., Diktys u. Dares. Halle. 1874.
- Kreyssig, F., Geschichte der französ. Nationalliteratur. 6. Aufl. 2 Bde. in 1 vol. Berlin. 1889.

- Lotheissen, F., Geschichte der französischen Literatur im 17. Jahrh. 4 Bde. in 2 voll. Wien. 1877—1884.
- Napolski, M. v., Leben und Werke des Trobadors Pouz de Capduoili. Halle. 1880.
- Peters, B., Influence du dix-huitième siècle sur la littérature française (s. l. et a.).
- Philippson, E., Der Mönch von Montaudon, sein Leben und seine Gedichte. Halle. 1873.
- Stimming, A., Bertran de Born, sein Leben und seine Werke, herausg. Halle. 1879.
- Suchier, H. und Birch-Hirschfeld, A., Geschichte der französischen Literatur von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart. Leipzig. Wien. 1900.

C. Literatur.

- d'Archenholtz, W., Histoire d'Elisabeth, reine d'Angleterre, traduite de l'allemand. Berl. 1792.
- Arnaud, Histoire abrégée de la vie et des ouvrages d'A. Bayle, P., Système de philosophie contenant la logique et la métaphysique. Berlin. 1785.
- Bibliotheca Normannica: I. Reimpredigt herausg. von H. Suchier: II. Der Judenknabe herausg. von E. Wolter. In 1 vol. Halle. 1879.
- Böhmer, E., Roncesval. Edition critique du texte d'Oxford de la Chanson de Roland. Halle. 1872.
- Boileau, Oeuvres. Paris an XIII. 1805.
- , Oeuvres tom. III u. IV in 1 vol. La Haye. 1729.
- Bossuet, J. B., Discours sur l'histoire universelle. 2 Bde. Paris. 1791. Dass. an XI, 1803.
- Bourniseaux de. Précis historique de la guerre civile de la Vendée. Paris an X. 1802.
- Chanson de Roland:
- Rambeau, A., Über die als echt nachweisbaren Assonanzen des Oxforder Textes der Ch. de R. Halle. 1878.
- Schmilinsky, Proben einer Übersetzung (in Herrigs Archiv). 1894.
- Trautmann, M., Bildung und Gebrauch der tempora und modi in der Ch. de R. Halle. 1871.
- Constant, B., De la religion. 2 Bde. Paris. 1824/25.
- Corneille, P., Chefs d'oeuvre avec les remarques de Voltaire. 4 Bde. Paris an XIII. 1805.
- , Chefs d'oeuvre. Paris an XIII. 1805.
- Corneille, (?), La dame de charité. Drame. La Haye. 1775.

- Crébillon (?), *Le mauvais négociant*. Comédie. Paris. 1775.
- Docen, *Lied eines fränkischen Dichters auf König Ludwig III., als selber die Normannen i. J. 881 besiegt hatte*. München. 1813.
- Dumas, A. (fils), *La dame aux Camélias*. Berl. 1883.
- Fénélon, F., *Demonstration de l'existence de Dieu*. 1761.
- , F., *Les aventures de Télémaque*. Halle. 1816.
- , Dass., tom. I, 1—12, an VII. Paris. 1800.
- Flor et Blanceflor, Text p. 1—32.
- Fleck, K., *Flore u. Blancheflur*, herausg. von E. Sommer. Quedlinburg. Leipzig. 1804.
- Florian, *Oeuvres complètes*; vorhanden tom. I. III—IX, XII in 9 voll. Leipsic. 1799—1801.
- Förster, W., *Si dialoge Gregoire lo Pape*. I. Text. Halle. Paris. 1876.
- , *Si chevaliers as devs espees*. Halle. 1877.
- Fréret, *Oeuvres complètes*. 10 Bde. Paris an IV. 1796.
- Gil Blas, *Les aventures*. 4 Bde. Amsterd. Leipz. 1755.
- Gobineau, Graf, *Nachgelassene Schriften* herausg. von L. Schemann I: *Alexandre le Macédonien*. Straßburg. 1902.
- Graf, A. J., *complementi della Chanson d'Huon de Bordeaux, testi francesi inedite tratti da un codice della Bibl. nazionale di Torino I: Auberon*. Halle. 1878.
- Guerre de trois jours*. Paris. 1830.
- Guizot, M., *De la démocratie en France*. Bruxelles. 1849.
- Helvetius, *De l'esprit*. 3 Bde. Paris. 1758.
- Hemsterhuis, M. F., *Oeuvres philosophiques*. 2 Bde. Paris. 1792.
- Jouffrois, *Altfranz. Rittergedicht zum erstenmal* herausg. von K. Hofmann und F. Muncker. Paris. 1880.
- Koch, *Abrégé de l'histoire des traités de paix entre les puissances de l'Europe depuis la paix de Westphale*. 2 Bde. Basle. 1796.
- La Fontaine de, Contes et nouvelles en vers*. Carlsrouhe. Reutlingen. 1779.
- La Fontaine de, Fables choisies; sec. partie*. Carlsr. Reutl. 1779.
- , *Fables, an XII*. Paris. 1803.
- , *Théâtre. au XII*. Paris. 1804.
- Marmontel, M., *Contes moraux*. Maestricht. 1783. — Dass. mit deutschen Noten. Kobg. 1797.
- Mercier, M., *Natalie*. Lond. 1775.
- Mérimée, Pr., *Mélanges historiques et littéraires*. Paris. 1855.

- Mettrie de la, L'homme machine. Leyde. 1748.
- Mignet, A., Histoire de la révolution française. 2 Bde. Bruxelles. 1828.
- Molière, Oeuvres. 6 Bde. an XIII. Paris. 1805.
- , Lustspiele übersetzt von W. Graf Baudissin. 4 Bde. Lpz. 1865—1867.
- Montaigne de, Essais. Rouen. 1627.
- Montalte, L. de, Les Provinciales avec les notes de G. Wendrock. 2 Bde. Leide. 1761.
- Montesquieu, Oeuvres. 6 Bde. Amsterd. Leipz. 1764.
- , Considérations sur les causes de la grandeur des Romains et de leur décadence. an XI. Paris. 1802.
- Necker, M., De l'importance des opinions religieuses. Berl. 1790.
- , Du pouvoir exécutif dans les Grands Etats. 1792.
- Opuscules philosophiques et littéraires, enth. Schriften von Chastelet, Thomas, Diderot u. a. Paris. 1796.
- Pascal Blaise. Pensées. Berlin. 1836.
- Prosateurs français Lief. 28 u. 37: Michelet, Précis de l'histoire moderne. 2 Theile, herausg. von Th. Lion. Bielef. Lpz. 1884/85.
- Prosateurs français Lief. 42: Histoire de Charles I. par Guizot herausg. von K. Mayer, I. Th. Bielefeld-Leipz. 1884.
- Rabelais, F., Oeuvres choisies tom. I: Gargantua et Pantagruel. Genève. 1752.
- Racine, J., Oeuvres. 5 Bde. an VII. Paris. 1799.
- , Oeuvres tom. I, II, IV, V. Paris. 1807.
- Ramsey, La nouvelle Cyropédie. Butzow et Wismar. 1763.
- Reguard, Le légatoire universel. Comédie. Vienne en Autriche. 1752.
- Rochefoucauld, Réflexions ou sentences et maximes morales. Paris. 1802.
- Rousseau, J. B., Oeuvres choisies. Paris. 1805.
- Rousseau, J. J., Discours sur l'origine et les fondemens de l'inégalité parmi les hommes. Amsterd. 1755.
- , Oeuvres complètes tom. II: les ouvrages de Politique. Deux Ponts. 1782.
- , La nouvelle Héloïse. 4 Bde. Paris. 1806.
- , Emile ou de l'éducation. 3 Bde. Paris. 1817.
- , „ deutsch von Denhardt. 2 Bde. Leipzig.
- Triomphe d'Argent herausg. und übersetzt von G. Schmilinsky. Braunschweig. 1895.
- Scribe, E., Une chaîne. Berl. 1842.
- , Le verre d'eau. Berlin. 1842.

- Sensine, H., Chrestomathie française du XIX^e siècle.
12. Aufl. Lausanne. 1902.
- Souvestre, E., Un philosophe sous les toits. Lpz. 1877.
- Stael, Mme de, De l'Allemagne. Paris. 1878.
- Stengel, E., Mitteilungen aus französischen Hss. der
Turiner Univ.-Bibl. Halle. 1873.
- Suchier, H., Denkmäler provencalischer Literatur und
Sprachen zum erstenmal herausg. Bd. I. Halle. 1883.
- Taine, H., Voyage aux Pyrénées. Paris. 1900.
- Testament le nouveau. Amsterd. 1690.
- Thibaut, Messire. Si romanz de la poire zum ersten-
mal herausg. von F. Stehlich. Halle. 1881.
- Töpffer, R., Nouvelles Genevoises. Stuttg.
- Tuim, Jehan de, Li hystore de Julius Cesar zum ersten-
mal herausg. von F. Settegast. Halle. 1881.
- Vanini, L., La vie et les sentimens. Rotterdam. 1717.
- Victor, W., Die Hss. der Geste des Lohérains. Halle. 1876.
- Voltaire, Anti-Machiavel. La Haye. 1740.
- , Collection complete des oeuvres tom. V, 2: Mélanges
de littérature, d'histoire etc. 1761.
- , La bégueule. Genève. 1772.
- , Werke. 15 Bde. Paris. 1801.
- , La Henriade. Paris. 1815.
- , La pucelle. Paris.
- Zorzi, Bertolome, der Troubadour, herausg. von E. Levy
Halle. 1883.